

METHODE  
BRIGITTE  
KETTNER

*Brigitte Kettner*



BENUTZERHANDBUCH

DEUTSCH

METHODE  
BRIGITTE  
KETTNER

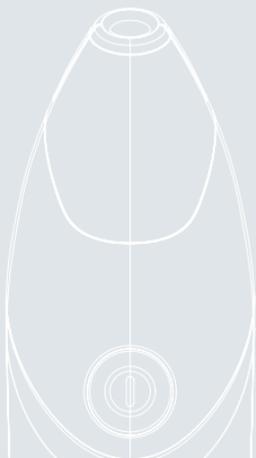
*Brigitte Kettner*



MICRO-  
DERMABRASION

# MICRO- DERMABRASION

**Vielen Dank, dass Sie sich für das  
Gerät entschieden haben.**



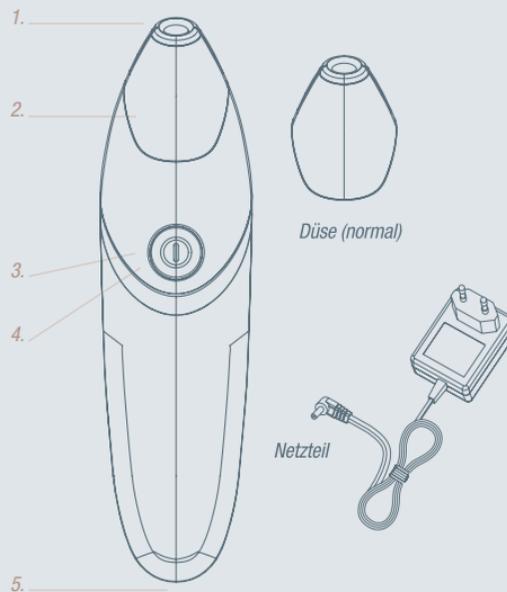
Methode Brigitte Kettner bringt das professionelle Know-How moderner Kosmetik-Institute zu Ihnen nach Hause. Technologien, die bisher im medizinischen und kosmetologischen Kontext entwickelt wurden, sind für den Hausgebrauch neu gestaltet und mit professionellen Kosmetik-Formulierungen abgestimmt worden.

Entworfen und entwickelt in München, Deutschland wurden die Geräte von professionellen Kosmetikerinnen getestet. Sie erfüllen strenge Anforderungen in Bezug auf Leistung und Qualität. Zur gleichen Zeit sind sie einfach zu handhaben.

Die Kosmetik-Produkte wurden in Deutschland entwickelt und produziert. Der Hintergrund hier ist eine seit mehr als 30 Jahren weltweit erfolgreiche, institutsexklusive Kosmetikmarke – die Methode Brigitte Kettner.

**Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise  
und bewahren Sie diese für zukünftigen Gebrauch auf.**

## Inhalt



- **Microdermabrasion**  
(Gerät für Microdermabrasion mit "sensibler" Düse)
- **Netzteil**
- **Düse (normal)**
- **Gebrauchsanleitung**
- **ap repair cream**  
von Methode Brigitte Kettner  
(30 ml Spender)

1. **Abschälring**
2. **Düse für Microdermabrasion**
3. **EIN / AUS-Schalter**  
Einmal drücken: leichte Saugkraft  
Zweimal drücken: starke Saugkraft

4. **LED Anzeige**  
Aufladen: Blaues blinken  
In Betrieb: Blaues Licht

5. **Anschlussbuchse**

METHODE  
BRIGITTE  
KETTNER

*Brigitte Kettner*



## Wichtige Sicherheitshinweise

### **LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen die grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen immer – und besonders wenn Kinder anwesend sind – befolgt werden. Diese beinhalten:

### **WARNUNG**

- Lassen oder bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, wo es auf den Boden oder in eine Badewanne oder Waschbecken fallen kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn sie in dessen sicherem Gebrauch angeleitet worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen, Reinigung und Wartung durch Kinder sollte nicht ohne Aufsicht erfolgen.

- Halten Sie das Netzteil und VisoRenew trocken.
- Verwenden Sie keine beschädigten Düsen.



### **WARNUNG**

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen die Wasser enthalten.

### **ACHTUNG**

Verwenden Sie dieses Gerät nicht:

- Nach dem Sonnenbaden.
- Zusammen mit anderen Hautpflege-Systemen für Zuhause, die einen aktiven Peeling-Inhaltsstoff enthalten.
- Wenn Sie Infektionen der Haut, offene Wunden, Ausschläge, Verbrennungen, Sonnenbrand, Entzündungen, Ekzeme, Psoriasis, Rosacea, aktive Infektionen wie Herpes oder aktive Ausbrüche von Akne in den zu behandelten Bereichen haben.

- *Wenn Sie große Leberflecke, Tattoos, Feuermale, permanentes Make-up oder Hautreizungen in den zu behandelten Bereichen haben.*
- *Wenn Ihre Haut sich in den letzten zwei Wochen noch von einem kosmetischen Eingriff wie chemischem oder mechanischem Peeling, Laser-Resurfacing, fraktionierter Laserbehandlung oder einer Mesotherapie-Behandlung oder einer anderen Behandlung mit Dermalfüllern erholt.*
- *Wenn Sie Medikamente einnehmen, die auf Ihre Haut einwirken können, wie Steroide oder Akne-Medikamente (Accutan, Isotretinoin oder Roaccutan). Fragen Sie dazu Ihren Arzt.*
- *Wenn Sie Warzen haben, versuchen Sie nicht, sie mit diesem Gerät zu entfernen. Die Warzen können sich dadurch ausbreiten.*
- *Wenn Sie Narben haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Dermatologen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.*

### **Warnhinweis**

- *Microdermabrasion ist nur für trockenen Gebrauch bestimmt.*
- *Gebrauchen Sie dieses Gerät nur für die vorgesehene Verwendung wie in dieser Anleitung beschrieben.*
- *Gebrauchen Sie es niemals, während Sie schlafen.*
- *Betreiben Sie das Gerät niemals bei beschädigtem Kabel oder Stecker.*
- *Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.*
- *Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.*

*Die kosmetischen Präparate von Methode Brigitte Kettner wurden speziell entwickelt, um mit Microdermabrasion zusammenzuwirken.*

# Betriebsanleitung

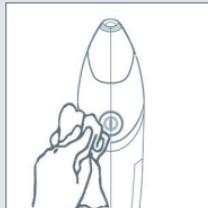
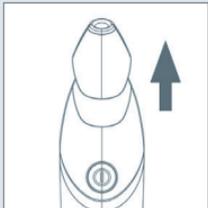
- 1. Achten Sie darauf, dass Sie vor der ersten Verwendung das Gerät 3 Stunden geladen haben.*
- 2. VisoRenew gibt es mit zwei verschiedenen Düsen:*
  - a. Normale Düse für regelmäßige Behandlung.*
  - b. Sensible Düse für schonende Behandlung.*
- 3. Wir raten den Kunden, während der ersten Anwendungen die „sensible“ Düse zu benutzen, um zu sehen, wie Ihre Haut reagiert.*
- 4. Wenn die Haut gut auf die „sensible“ Düse reagiert, können Sie die „normale“ Düse benutzen.*

## **Aufladen**

- *Stecken Sie das Netzteil in die Ladebuchse.*
- *Stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose. Das blaue Licht wird mit 0,5 Hz blinken, um anzuzeigen, dass die Batterie geladen wird.*
- *Wenn sie vollständig geladen ist (nach ca. 3 Stunden), bleibt das blaue Licht in AN.*
- *Wenn die Batterie zur Neige geht, blinkt das blaue Licht wiederholt (0,5 Hz > 2 Hz > Aus).*

## Reinigung

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Lösen Sie die Düse vom Gerät.
- Reinigen Sie die Düse unter dem Wasserhahn mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Bei verschmutztem Abschälring weichen Sie die Düse für 5 bis 10 Minuten in heißem Wasser mit Spülmittel ein. Achten Sie darauf, den Filter mit der Düse nach oben zu reinigen, um den Schmutz im Innern der Düse auszuspülen.
- Trocknen Sie die Düse mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie den Handgriff mit einem feuchten Tuch.
- Bringen Sie die trockene Düse wieder am Gerät an.
- Wischen Sie die Ladestation mit einem feuchten Tuch ab.



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sie können dieses Produkt sicher und umweltfreundlich recyceln.



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nur mit dem dazugehörigen Netzteil verwendet werden darf.

### Nennkapazität:

Eingangsspannung für das Produkt: 5 Volt Gleichspannung mit Nennstrom 300mA  
Eingangsspannung des Adapters: 100-240 Volt, Wechselstrom, 50/60 Hz

## Entsorgung des Produkts

- Anweisungen zum Entfernen der Batterie:
- Öffnen Sie das Frontgehäuse, um den Kasten im Innern des Gerätes auszubauen. Lösen Sie die beiden Drähte, die mit den positiven und negativen Anschlüssen der Batterie verbunden sind. Dann kann die Batterie aus dem Gerät entfernt werden.
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Die Batterie ist sicher zu entsorgen.

**BITTE DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN**

# Gebrauchsanleitung

- 1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.*
- 2. Wenn Sie das Gerät erstmalig verwenden, testen Sie die Düse auf Ihrem Unterarm, bevor Sie sie im Gesicht benutzen. Machen Sie eine Probe mit dem Gerät und warten Sie etwa eine Stunde. Wenn eine eventuelle Hautreaktion zurückgeht, können Sie die Spitze sicher im Gesicht benutzen.*
- 3. Setzen Sie die Düse so auf Ihr Gesicht, dass Sie die Saugwirkung fühlen. Stellen Sie sicher, dass zwischen der Düsenspitze und der zu behandelnden Zone immer voller Hautkontakt besteht.*
- 4. Drücken Sie die Düse nicht hart auf die Hautoberfläche.*
- 5. Bewegen Sie die Düse behutsam in geraden Linien. Beginnen Sie am Kinn und gehen Sie dann zu Wangen, Stirn und Nase. Achten Sie darauf, alle Zonen zu behandeln.*

- 6. Beginnen Sie je nach Zustand der Haut, jede Zone zwei- bis viermal zu behandeln. Wenn sich Ihre Haut an die Behandlung gewöhnt hat, erhöhen Sie auf vier- bis sechsmal oder beginnen Sie mit der Düse für normale Behandlung. Beginnen Sie, jede Zone drei- bis viermal zu behandeln, wenn Sie die normale Düse verwenden. Wenn sich Ihre Haut an die Behandlung gewöhnt hat, erhöhen Sie auf vier- bis sechsmal.*
- 7. Wenn Sie alle Zonen behandelt haben, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Eine vollständige Behandlung dauert etwa 5 Minuten. Je nach Hauttyp können Sie ein warmes und kribbelndes Gefühl spüren und Ihre Haut kann sich leicht röten. Dies ist lediglich ein vorübergehender Effekt, der innerhalb von 5 bis 10 Minuten zurückgehen sollte.*

## **Nach der Behandlung**

*Tragen Sie eine Nährmaske, Tagescreme oder Nachtcreme auf und stellen Sie sicher, dass Sie Sonnenschutz verwenden, wenn Sie nach das Haus verlassen.*

*Sie können unmittelbar nach der Behandlung Make-up auftragen.*

## **ACHTUNG**

- *Benutzen Sie das Gerät einmal pro Woche. Häufigerer Gebrauch kann Hautreizungen verursachen.*
- *Verwenden Sie während 3 Tagen keine andere Methode mechanischen oder chemischen Peelings.*
- *Unterziehen Sie sich innerhalb von 3 Tagen nicht einer Elektrolyse und einem Gesichts-Waxing oder verwenden Sie nicht Enthaarungsmittel, nachdem Sie das Gerät benutzt haben.*
- *Nach jeder Behandlung ist es ratsam, für mindestens 3 Tage einen Sonnenschutzfaktor (SPF) von 30 oder höher auf den behandelten Zonen zu verwenden.*
- *Wenn Sie ein Sonnenbad vorhaben, empfehlen wir dem Kunden, die Behandlung eine Woche vorher durchzuführen.*
- *Behandeln Sie nicht die Haut unter oder über den Augen.*

# Wartung und Aufbewahrung

*Alle weiteren Wartungsarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Servicemitarbeiter durchgeführt werden.*

**Garantiezeit: 2 Jahre**

## **Aufbewahrung des Gerätes**

- *Reinigen Sie das Produkt für optimale Leistung nach jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch.*
- *Lassen Sie das Ladekabel nicht in einer Stromquelle stecken.*
- *Bewahren Sie das Produkt am besten bei Zimmertemperatur auf.*
- *Vermeiden Sie es, das Gerät übermäßig der Sonne auszusetzen.*

# AP REPAIR CREAM CRÈME RÉPARATRICE

Schutz- und Aufbaucreme für Gesicht und Körper zur Pflege und Stärkung umweltgestresster Haut, speziell bei Pigmentstörungen, Altersflecken, hormonell bedingten Hautirritationen oder frühzeitig gealterter Haut. Optimalen whitening-Effekt (Aufhellung der Haut) bei zusätzlicher Anwendung von ap whitening effect cream und ap phyto concentrate.

INGREDIENTS: AQUA (WATER), ETHYLHEXYL SALICYLATE, C12-13 ALKYL LACTATE, OCTOCRYLENE, COCOGLYCERIDES, PROPANEDIOL, BIS-ETHYLHEXYLOXYPHENOL METHOXYPHENYL TRIAZINE, GLYCERIN, POLYGLYCERYL-6 STEARATE, BUTYROSPERMUM PARKII (SHEA) BUTTER, PHENYLBENZIMIDAZOLE SULFONIC ACID, BUTYL METHOXYDIBENZOYLMETHANE, CETEARYL ISONONANOATE, TROMETHAMINE, GLYCERYL STEARATE, CETEARYL ALCOHOL, TOCOPHERYL ACETATE, TOCOPHEROL, PANTHENOL, RETINYL PALMITATE, ETHYLHEXYL TRIAZONE, XYLITYLGLUCOSIDE, ANHYDROXYLITOL, XYLITOL, LECITHIN, XANTHAN GUM, ASCORBYL PALMITATE, DECYLENE GLYCOL, SODIUM HYALURONATE, PHENOXYETHANOL, POLYGLYCERYL-6 BEHENATE, ACRYLATES/C10-30 ALKYL ACRYLATE CROSSPOLYMER, PIRROCTONE OLAMINE, O-CYMEN-5-OL, ETHYLHEXYLGLYCERIN, TETRA-SODIUM IMINODISUCCINATE, PARFUM (FRAGRANCE), LINALOOL, BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL, GERANIOL, BENZYL SALICYLATE, ALPHA-ISOMETHYL IONONE, ANISE ALCOHOL, GLUCOSE, HYDROGENATED PALM GLYCERIDES CITRATE.



## AP REPAIR CREAM

UVA-Filter, UVB-Filter, natürliches Vitamin E,  
natürliches Lecitin, Vitamin A, Panthenol,  
Hyaluronsäure, Sheabutter, Milchsäureester

METHODE  
BRIGITTE  
KETTNER

*Brigitte Kettner*

**YOUR PERSONAL  
COSMETIC-CONCEPT**

*METHODE BRIGITTE KETTNER GMBH  
Waltherstr. 78a | D- 51069 COLOGNE  
Tel.: +49 (0) 221 - 84 63 88 70  
Fax: +49 (0) 221 - 84 63 88 71*

***[www.mbk-cosmetics.com](http://www.mbk-cosmetics.com)***